

Torino, 3 luglio 1972

Sulla base delle esperienze di Animazione e Drammatizzazione per i ragazzi realizzate negli ultimi anni scolastici dal Teatro Stabile di Torino, l'Assessorato alla Cultura del Comune ha deciso di prolungare tale utilissima attività anche nei mesi estivi, con un servizio di decentramento in tre parchi cittadini.

Sono stati quindi collocati alla Tesoriera (corso Francia), alla Pellerina (corso Appio Claudio) e al Parco Rignon (corso Orbassano), tre "container" da utilizzare come base per gli animatori e come vere e proprie biblioteche circolanti organizzate dalla Biblioteca Civica.

Questi contenitori diventano il punto concreto di riferimento per un'ampia attività di animazione, alla ricerca di un modo nuovo di comunicare e di ottenere la partecipazione della cittadinanza: letture, conversazioni, giochi, ricerche, burattini eccetera. L'intesa tra gli animatori ed i giovani liberamente intrapresa e perseguita, può diventare, naturalmente, un momento non soltanto "estivo", ma espandersi nell'anno nel rapporto quartiere/scuola.

Il coordinamento delle esperienze che si svolgeranno nei tre luoghi, dove gli animatori e le biblioteche vivranno per la gente del quartiere, rappresenterà allora un elemento utile di confronto e di meditazione per un rilancio delle attività culturali e sociali del decentramento.

L'orario di apertura dei Centri di Animazione e delle Biblioteche è continuato dalle ore 10 alle ore 20 di tutti i giorni nei periodi dal 1° al 30 luglio e dal 23 agosto al 30 settembre.

In questi "punti d'incontro" stabiliti dall'Assessorato alla Cultura e al Decentramento ha inizio una estate torinese tutta nuova e più viva con un modo diverso di utilizzare il tempo libero.

Accanto alle esperienze di animazione, spettacoli dei burattini di Luigi Lupi e della Compagnia dei burattini di Torino.



CITTA
DI
TORINO

ASSESSORATO
AL DECENTRAMENTO

TEATRO
STABILE
TORINO

Torino, 4 luglio 1972

L'inaugurazione dei Centri di animazione culturale e delle biblioteche all'aperto ha avuto luogo con una cerimonia ufficiale presso il Parco della Tesoriera alla presenza dell'Assessore alla Cultura e Decentramento Silvano Alessio.

Parlando al folto pubblico giovanile, l'Assessore Alessio ha porto il saluto della Città e ha detto: " Il Comune intende, in parte, con questa iniziativa, rimediare alla mancanza di verde che non permette ai bambini di giocare all'aria libera. L'esperimento tende ad abbinare il gioco alla cultura, in modo che ci possano verificare le condizioni necessarie per poter imparare giocando. E' chiaro che a questi primi esperimenti dovranno seguire soluzioni meno provvisori e soprattutto dovrà prendere corpo quella nuova politica delle biblioteche di quartiere senza le quali questi episodi rimarranno isolati nell'ambito della cultura".

Dopo le parole dell'Assessore ha avuto inizio lo spettacolo per bambini presentato dalla Compagnia di Luigi Lupi.

* * * * *

Torino, 6 luglio 1972

LA SETTIMANA AL PARCO RIGNON
dal 10 al 16 luglio 1972

Proseguono gli spettacoli all'aperto nel nuovo Teatro al Parco Rignon (Corso Orbassano 200).

Martedì 11 luglio, alle ore 21,30 l'Ente Regio presenta la Messa da Requiem di Giuseppe Verdi. Questa esecuzione, nella sua lunga tournée nella Regione piemontese (20 piazze) ha riscosso sempre vivissimo successo.

Direttore d'orchestra è il M° Piero Provera. Maestro del Coro Francesco Prestia. Solisti: Silvana Gherra (soprano), Stella Silva (mezzo soprano), Luigi Ottolini (tenore), Carlo De Bortoli (basso). Orchestra e Coro del Teatro Regio di Torino.

Giovedì 13 e venerdì 14 luglio sul palcoscenico del Parco Rignon agirà il Complesso folcloristico DUNA di Budapest. Questo complesso, costituitosi nel 1947, è formato da solisti di ballo e strumentisti di prim'ordine, ed è considerato uno dei più rappresentativi nel presentare il folclore ungherese.

I suoi programmi comprendono alcune delle più belle perle della danza ungherese, dalla celebre danza delle bottiglie, a Carnival, alle Leggende. L'Orchestra popolare è l'interprete di melodie di Bihari, Lavotta, Rozsavolgyi sino alle partiture originali di Liszt, Bartok e Kodaly.

Sabato 15 luglio, alle ore 21,30 sarà proiettato il secondo film del cartellone: Il sasso in bocca di Giuseppe Ferrara.

* * * * *

Tutti gli spettacoli iniziano alle ore 21,30.

- Per le serate di Teatro e Balletto: posto unico numerato L. 600. (Ridotto studenti L. 300). Ingresso L. 300.

- Serate di concerti e recital: posto unico non numerato L. 300.

- Serate cinematografiche: ingresso libero.

Nel programma di animazione e teatro per i ragazzi, al Parco Rignon, venerdì 14 e sabato 15 luglio, alle ore 18, due recite di IL TRADIMENTO DI MANGIAPANE, a cura della Compagnia dei Burattini di Torino.

Il Consiglio d'Amministrazione del Teatro Stabile di Torino prende atto della risposta negativa del dottor Enriquez a far parte della Direzione Collegiale Enriquez/Messina quale configurata dalle deliberazioni unanimi precedenti del Consiglio d'Amministrazione dell'Ente. Il Consiglio conferma la validità delle linee elaborate nel documento del Consigliere Delegato e del dibattito intervenuto e ribadisce inoltre la volontà di operare per la loro realizzazione.

Torino, 8 luglio 1972

CON CORTESE PREGHIERA DI PUBBLICAZIONE. GRAZIE.

Torino, 12 luglio 1972

La Compagnia del Teatro Belli che avrebbe dovuto presentare La Cauteriaria alla Rassegna di spettacoli all'aperto del Parco Rignon, ha comunicato la propria impossibilità di effettuare la tournée, per motivi tecnici.

Questa defezione ha tuttavia permesso all'Assessorato alla Cultura del Comune e agli Enti organizzatori della Rassegna - Teatro Stabile e Teatro Regio - di garantirsi la presenza di un altro importante spettacolo: Antonio e Cleopatra di Shakespeare con la regia di Giancarlo Cobelli, nell'interpretazione di Lino Troisi, Aldo Reggiani e Francesca Benedetti.

Questo allestimento concluderà degnamente il 30 luglio la Rassegna del Parco Rignon in corso di svolgimento con grande successo di pubblico: sono già stati applauditi lo spettacolo di Buazzelli e la Messa da Requiem dell'Ente Teatro Regio.

Giovedì 13 debutterà il caratteristico complesso DANUBIO (DUNA) di Budapest nel suo ampio repertorio di canti e danze folcloristiche ungheresi, accompagnati dall'orchestra tzigana.

* * * * *

Torino, 12 luglio 1972

LA SETTIMANA AL PARCO RIGNON
dal 17 al 23 luglio 1972

Continua con grande successo di pubblico la Rassegna di spettacoli all'aperto al Parco Rignon.

Martedì 18 luglio, alle ore 21, avrà luogo una serata dedicata alla Sardegna con un recital della folk-singer MARIA CARTA. Nel quadro della riscoperta di un prezioso patrimonio culturale qual'è la musica popolare, la Sardegna assume un ruolo determinante, vuoi per le diverse tradizioni linguistiche che vi si concentrano in un originale disegno geostorico, vuoi per il ricorrere di un'aspra problematica sociale che conserva tuttora una pungente attualità. Attraverso schemi sonori a volte primitivi, a volte più eterogenei, MARIA CARTA si rivela interprete di grande sensibilità artistica.

Giovedì 20 e venerdì 21 luglio, sempre alle ore 21,30, due rappresentazioni dello spettacolo 'L CARLEVE' 'D TURIN di Luigi Vado allestito dalla Compagnia del Teatro Piemontese con la regia di Gualtiero Rizzi. Protagonista d'eccezione MILLY. Accanto a lei figurano, nelle parti principali, Alessandro Esposito, Piera Cravignani, Armando Rossi, Franco Ferrarone. Dopo il felice debutto al Teatro Erba e la fortunata tournée in Regione, lo spettacolo ritorna a Torino nel quadro della Rassegna degli spettacoli all'aperto del Parco Rignon, portando una nota di gaio divertimento..

Sabato 22 luglio, alle ore 21,30, terzo film del cartellone della Rassegna: QUEIMADA di Gillo Pontecorvo.

SPETTACOLI PER RAGAZZI

Lunedì 17 e martedì 18, alle ore 18, la Compagnia dei Burattini di Torino presenta IL TRADIMENTO DI MANGIAPANE. Mercoledì 19 luglio, alle ore 18, la stessa Compagnia presenta I PAPAVERI NEL GRANO. (L'ingresso è libero sino a disponibilità di posti).

ASSESSORATO
AL DECENTRAMENTO

LA SETTIMANA AL PARCO RIGNON

dal 24 al 30 luglio 1972

TEATRO
STABILE
TORINO

La Rassegna di Spettacoli all'Aperto al Parco Rignon, che ha registrato una serie di esauriti, è giunta alla sua ultima settimana di programmazione.

Martedì 25 luglio, alle ore 21,30, ritorna Milly nel recital MILLY CCGI. In questa antologia di canzoni, interpretate con straordinario talento, Milly sviluppa una serie di capitoli dedicati a vari temi, come l'amore, la guerra, la libertà. Milly si rivolge ad ogni tipo di pubblico, giovane e non giovane con una carrellata di motivi che vanno da Brecht ai cantautori come De André, Lauzi, Brel, Modugno, Gaber ecc.
Posto unico non numerato L. 300.

Mercoledì 26 e giovedì 27 luglio, sempre alle ore 21,30, l'ormai conosciuto Gruppo della Rocca presenta il SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE di William Shakespeare nella nuova traduzione di Ettore Capriolo. Regia di Egisto Marcucci. Dispositivo scenico e costumi di Emanuele Luzzati. Musiche di Fiorenzo Carpi. Gli interpreti: Dorotea Aslanidis, Antonio Attisani, Marcello Bartoli, Fiorenza Brogi, Giancarlo Caio, Gianni De Lellis, Egisto Marcucci, Bob Marchese, Mario Mariani, Leda Negroni, Paola Pavese, Bruno Slaviero.
Posti numerati L. 600. Ingressi L. 300.

Venerdì 28 luglio, alle ore 21,30, avrà luogo al Parco Rignon la serata dedicata alla SICILIA, con il cantastorie Ciccio Busacca, presentato dal poeta Ignazio Buttitta che ha scritto molte delle vicende interpretate dallo stesso Busacca. Dalla storia di Salvatore Giuliano al racconto di drammi passionali, la voce di Busacca è interprete della vena poetica più schiettamente popolare.
Posto unico non numerato L. 300.

Sabato 29 luglio, quarto film del cartellone del Parco Rignon: A qualcuno piace caldo di William Wilder con Marilyn Monroe, Tony Curtis e Jack Lemmon.
Ingresso libero.

Domenica 30 luglio, ultimo spettacolo della Rassegna all'aperto: ANTONIO E CLEOPATRA di William Shakespeare nell'allestimento della Compagnia "Sociale di Prosa". Traduzione di Cesare Vico Ludovici. Regia di Giancarlo Cobelli. Impianto scenografico e costumi di Giancarlo Bignardi.
Interpreti principali: Lino Troisi, Francesca Benedetti, Aldo Reggiani. Altri interpreti: Gianni Elsner, Gabriele Tozzi, Sandro Borchì, Pieluigi Pagano, Gerardo Scala, Vittorio De Bisogno, Lombardo Fornara, Ennio Groggia, Anna Rossini, Sara Di Nepi, Anita Bartolucci, Antonio Francioni.
Posto numerato L. 600. Ingresso L. 300.

TEATRO STABILE TORINO

zione e uffici

Via Bogino, 8

Tel. 53.97.07 - 53.97.08 - 53.97.09

10123 Torino (Italy)

Torino, 21 luglio 1972

ALDO TRIONFO E MESSINA
ALLA DIREZIONE DEL
TEATRO STABILE DI TORINO

GIORGIO ZAMPA CHIAMATO ALL'INCARICO DI DRAMMATURGO

Il Comitato Amministrativo del Teatro Stabile di Torino, riunito sotto la presidenza dell'Assessore alla Cultura Silvano Alessio, ha deliberato la nomina della Direzione Collegiale dell'Ente per il prossimo biennio, chiamando alla Direzione Artistica il regista Aldo Trionfo e confermando Nuccio Messina alla Direzione Organizzativa e Amministrativa; nominando inoltre Drammaturgo Giorgio Zampa, in rapporto alle prospettive di approfondimento e di qualificazione culturale dell'Ente.

Aldo Trionfo, attualmente impegnato a Tel Aviv nella regia della sua Margherita Gauthier, presenterà nelle prossime settimane il programma artistico nell'ambito delle linee di sviluppo indicate dal Comitato Amministrativo.

* * * * *

Torino, 24 luglio 1972

SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE
di William Shakespeare
mercoledì sera al PARCO RIGNON

Nel quadro della Rassegna degli spettacoli all'aperto, patrocinata dall'Assessorato alla Cultura e Decentramento del Comune di Torino, e organizzata dal Teatro Stabile e dal Teatro Regio, andrà in scena mercoledì 26 luglio, alle ore 21,30, al Parco Rignon, il SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE di William Shakespeare.

Questo allestimento, realizzato dall'ormai conosciuto "Gruppo della Rocca, apprezzatissimo nella nostra Città per alcuni eccellenti spettacoli (Glizia, Farse di Brecht, Perelà) reca la firma di Egisto Marcucci; l'impianto scenico e i costumi sono di Emanuele Luzzati; le musiche di Fiorenzo Carpi.

La distribuzione è la seguente:

STREGA	Fiorenza Brogi
TESEO, DUCA D'ATENE	Gianni De Lellis
IPPOLITA, REGINA DELLE AMAZZONI	Paila Pavese
EGEO, PADRE DI ERMIA	Bob Marchese
ERMIA, INNAMORATA DI LISANDRO	Dorotea Aslanidis
LISANDRO, AMATO DA ERMIA	Antonio Attisani
DEMETRIO, CORTEGGIA ERMIA	Bruno Slaviero
ELENA, INNAMORATA DI DEMETRIO	Luciana Negrini
OBERON, RE DEGLI ELFI	Gianni De Lellis
TITANIA, REGINA DELLE FATE	Paila Pavese
PUCK O ROBIN BELTIPO	Marcello Bartoli
SEME DI SENAPE	Fiorenza Brogi
FIORDIPISELLO	Bob Marchese
TELA DI RAGNO	Giancarlo Fortunato
POLVERE	Giancarlo Cajo
FILOSTRATO, MAESTRO DI FESTE	Marcello Bartoli
GRUGNO E IL MURO	Bob Marchese
NICK BOTTOM E PIRAMO	Mario Mariani
MORTO DI FAME E IL LEONE	Giancarlo Cajo
FLAUTO-SILENZIO E TISBE	Marcello Bartoli
SNUG E CHIARO DI LUNA	Giancarlo Fortunato

In questo testo (nella traduzione di Ettore Capriolo) scritto presumibilmente per un'occasione mondana (un'importante festa di nozze) Shakespeare, costretto a esprimersi in una situazione reazionaria, riversa una serie di annotazioni sulla società del suo tempo: contrappone una classe aristocratica annoiata, capricciosa e in cerca di sensazioni insolite (ma tremendamente autoritaria e spregiativa) a personaggi di provenienza popolare che creano un teatro buffissimo e fuori dalle regole, fastidioso perchè con la forza della sua ingenuità prende in giro gli atteggiamenti fasulli della classe dominante.

IGNAZIO BUTTITTA è il più famoso poeta dialettale siciliano vivente. E' nato il 19 settembre 1899 a Bagheria, un piccolo comune vicino a Palermo.

Nel 1923 pubblica il suo primo libro di poesie, Sintimintali, in dialetto siciliano, con prefazione di un altro poeta dialettale allora famoso, G. Pipitone Federico.

Nel 1953 vince un premio "Cattolica" per una poesia, Lamento di una matri, sull'episodio di Fortella delle Ginestre. Nel 1954 pubblica Lu pani si chiama pani, con l'eccezionale traduzione a fronte di Salvatore Quasimodo; del 1956 è Il lamento per la morte di Turiddu Carnevali.

Nel 1958 lo chiama a Parigi la televisione francese, insieme con il cantastorie Ciccio Busacca; lo stesso anno va in Russia e nel Caucaso; nel 1963 la BBC mette in onda un programma su di lui. Sempre nel '63 pubblica (da Feltrinelli) un nuovo libro di versi, La peddi nova, che ottiene il premio Carducci, e subito dopo un altro, Lu trenu di lu soli.

E' famoso, è un patriarca, e allora si dedica a percorrere, uno per uno, tutti i casolari della Sicilia recitando i suoi poemetti siciliani, per amore della sua gente e della poesia.

* * * * *

CITTA DI TORINO
ASSESSORATO ALLA CULTURA
ORGANIZZAZIONE
TEATRO STABILE / TEATRO REGIO

PARCO DELLA TESORIERA

(CORSO FRANCIA 192)

DOMENICA 30 LUGLIO ORE 21,30

CONCERTO

DEL

CORO DEL CONSERVATORIO NEW ENGLAND DI BOSTON

Programma

CLAUDIO MONTEVERDI

Dal Vespro della Beata Vergine (1610)

ORAZIO VECCHI

Tre Madrigali

JOHANNES BRAHMS

Liebeslieder Walzer, Opus 52

*Folksongs e Spirituals
degli Stati Uniti d'America*

HECTOR BERLIOZ

Romeo et Juliette

LEONARD BERNSTEIN

*Tre cori francesi da The Lark
e corale da Mass*

ANDREW WEBBER E TIM RICE

Jesus Christ Superstar

INGRESSO LIBERO

Torino, 26 luglio 1972

VERSO LA CONCLUSIONE AL PARCO RIGNON
LA RASSEGNA DI SPETTACOLI ALL' APERTO

La Rassegna di spettacoli all'aperto al Parco Rignon, patrocinata dall'Assessorato alla Cultura del Comune e organizzato dal Teatro Stabile e dal Teatro Regio, sta per concludersi.

Venerdì, alle ore 21,30, avrà luogo la serata dedicata alla SICILIA. Dopo il lietissimo successo della cantante folk Maria Carta nella serata dedicata alla Sardegna, è ora la volta del cantastorie siciliano CICCIO BUSACCA, presentato dal poeta e scrittore IGNAZIO BUTTITA.

Posto unico non numerato L. 300.

Domenica 30 luglio, alle ore 21,30, ultimo spettacolo della Rassegna al Parco Rignon.

La Compagnia Sociale di Prosa presenta ANTONIO E CLEOPATRA di William Shakespeare, nella traduzione di Cesare Vico Ludovici. Regia di Giancarlo Cobelli. Impianto scenografico e costumi di Giancarlo Bignardi.

Lo spettacolo è stato presentato a Dorgio Verezzi, nel quadro delle manifestazioni estive di quella città ed ha riscosso un vivissimo successo di pubblico e di critica.

La distribuzione è la seguente:

ANTONIO	Lino Troisi
OTTAVIO CESARE	Aldo Reggiani
LEPIDO	Gianni Eloner
SESTO POMPEO	Gabriele Tozzi
DOMIZIO ENOBARBO	Sandro Borchi
EROS	Pierluigi Fagano
MECENATE	Gerardo Scala
MENAS	Vittorio De Bisogno
INDOVINO	Lombardo Fornara
MARDIANO	Ennio Groggia
CLEOPATRA	Francesca Benedetti
OTTAVIA	Anna Rossini
CARMIANA	Sara Di Nepi
IRAS	Anita Bartolucci
MESSAGGERO	Antonio Francioni

Sempre Domenica 30 luglio, al Parco della Tesoriera (corso Francia 192) si esibirà il famoso CORO DEL CONSERVATORIO NEW ENGLAND DI BOSTON. Anche questo concerto rientra nel quadro della iniziativa di Decentramento dell'Assessorato alla Cultura del Comune di Torino.

Torino, 28 luglio 1972

CON CORTESE PREGHIERA DI PUBBLICAZIONE

L'Assessorato alla Cultura del Comune di Torino e il Consolato americano sono spiacenti di comunicare che il concerto del

CORO DI BOSTON

al Parco della Tesoriera non potrà aver luogo per improvviso incidente tecnico che ha interrotto la tournée del complesso.

TEATRO STABILE TORINO

Direzione e uffici

Via Bogino, 8

Tel. 53.97.07 - 53.97.08 - 53.97.09

10123 Torino (Italy)

COMUNICATO STAMPA

Torino, 31 Luglio 1972

Il Teatro Stabile di Torino bandisce un concorso per l'assunzione di un Capo Sarto dell'Ente, con qualifica di responsabile del laboratorio di sartoria e di coordinamento di tutte le attività del settore, compreso il lavoro delle sarte di compagnia.

L'assunzione avverrà nella II^a Categoria prevista dall'Accordo Aziendale integrativo (2/5/72) dell'Ente e, dopo il previsto periodo di prova, l'interessato avrà diritto al passaggio alla I^a Categoria.

Le domande e la documentazione in carta libera dovranno pervenire alla Direzione del Teatro Stabile di Torino, Via Bogino 8, 10123 Torino, entro il 1^o Settembre p.v. ; le domande dovranno comprendere tutti i dati anagrafici dei candidati ed essere integrate da elenco dei titoli acquisiti nel settore dell'attività teatrale e specificatamente per quanto riguarda il costume teatrale e la sua realizzazione e da un dettagliato curriculum sull'attività svolta e sugli organismi presso i quali i candidati hanno prestato la loro collaborazione.

Per eventuali ulteriori informazioni gli interessati potranno scrivere alla Direzione del Teatro Stabile di Torino o telefonare al n° 539.707.

L'esame delle domande e la decisione definitiva sull'assunzione del candidato prescelto sono di competenza della Commissione del Personale formata da membri del Consiglio d'Amministrazione, dalla Direzione Organizzativa e Amministrativa dell'Ente e dai rappresentanti delle Confederazioni Sindacali.